

auta

2H



MÓDULO DE CONTROL 2H ALFANUMÉRICO 600020



MODULE OF CONTROL 2H ALPHANUMERIC 600020

auta

Bringing people together

Índice

Descripción	1
Características	1
Conexión	2
Llamada a vivienda.....	3
Configuración placa de teclado, menú AJUSTES	4
Configuración, Tabla ESTÁNDAR	5
Configuración, Tabla LARGA.....	6
Codificación de viviendas, PLACA DE PULSADORES.....	7, 8, 9
Ejemplo de instalación. AUDIO	10
Ejemplo de instalación. VIDEO	11
Guía de instalación	12

Index

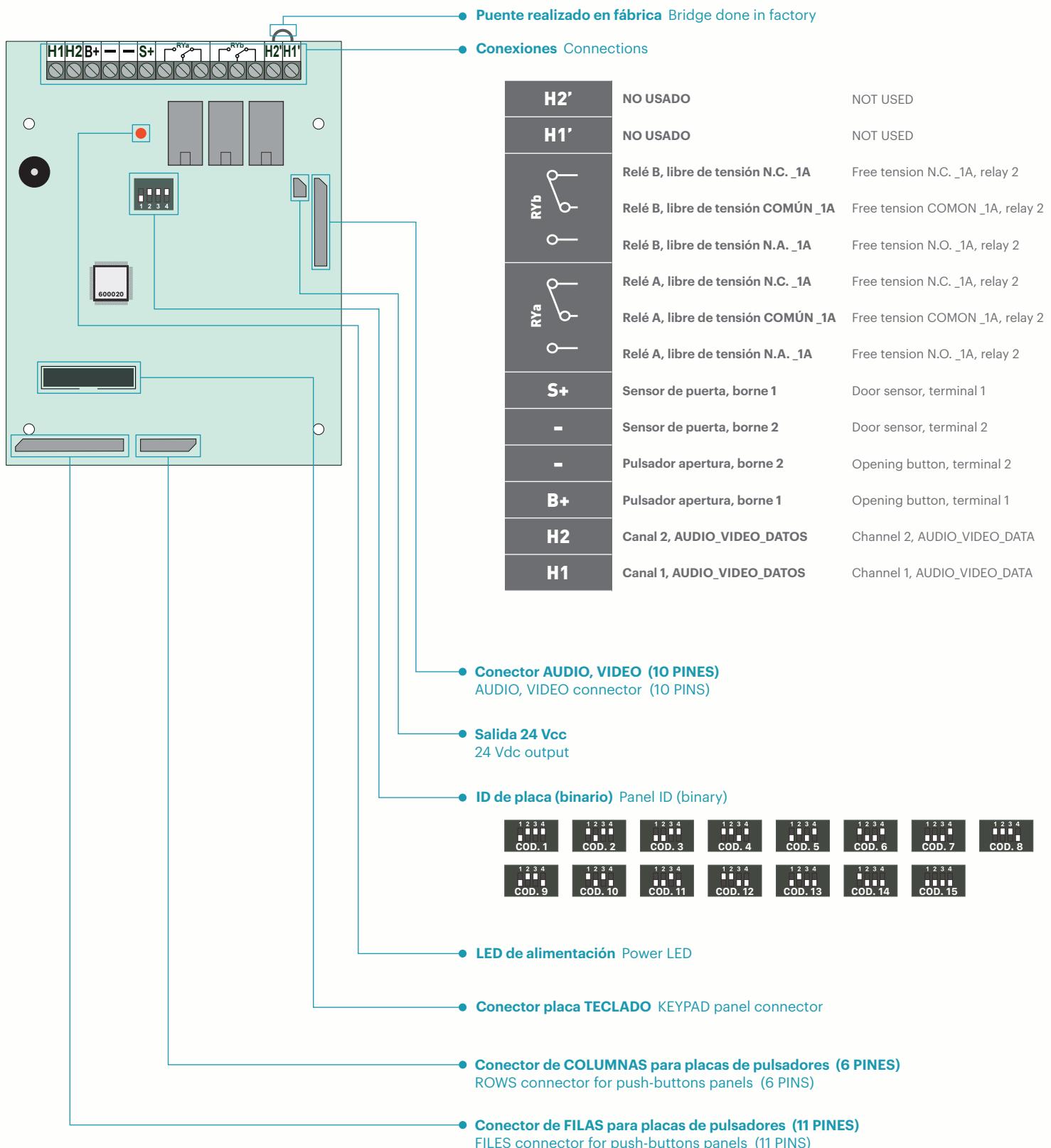
Description.....	1
Features.....	1
Connection	2
Call to flat	3
Configuration of keypad panel, SETTINGS menu	4
Configuration, STANDARD pattern.....	5
Configuration, LARGE pattern.....	6
Codification of flats, PUSH-BUTTONS PANEL.....	7, 8, 9
Example of installation. AUDIO	10
Example of installation. VIDEO	11
Installation guide	12

Descripción Description

Módulo de control para sistemas digitales Auta 2H. Permite la gestión de placas mixtas, teclado + pulsador (hasta 12 pulsadores) y placas con solo pulsadores. El sistema permite la marcación en dos pasos presionando primero el número de planta y seguidamente la letra de la vivienda. Incorpora gestión de tiempos de apertura, códigos de acceso, etc...

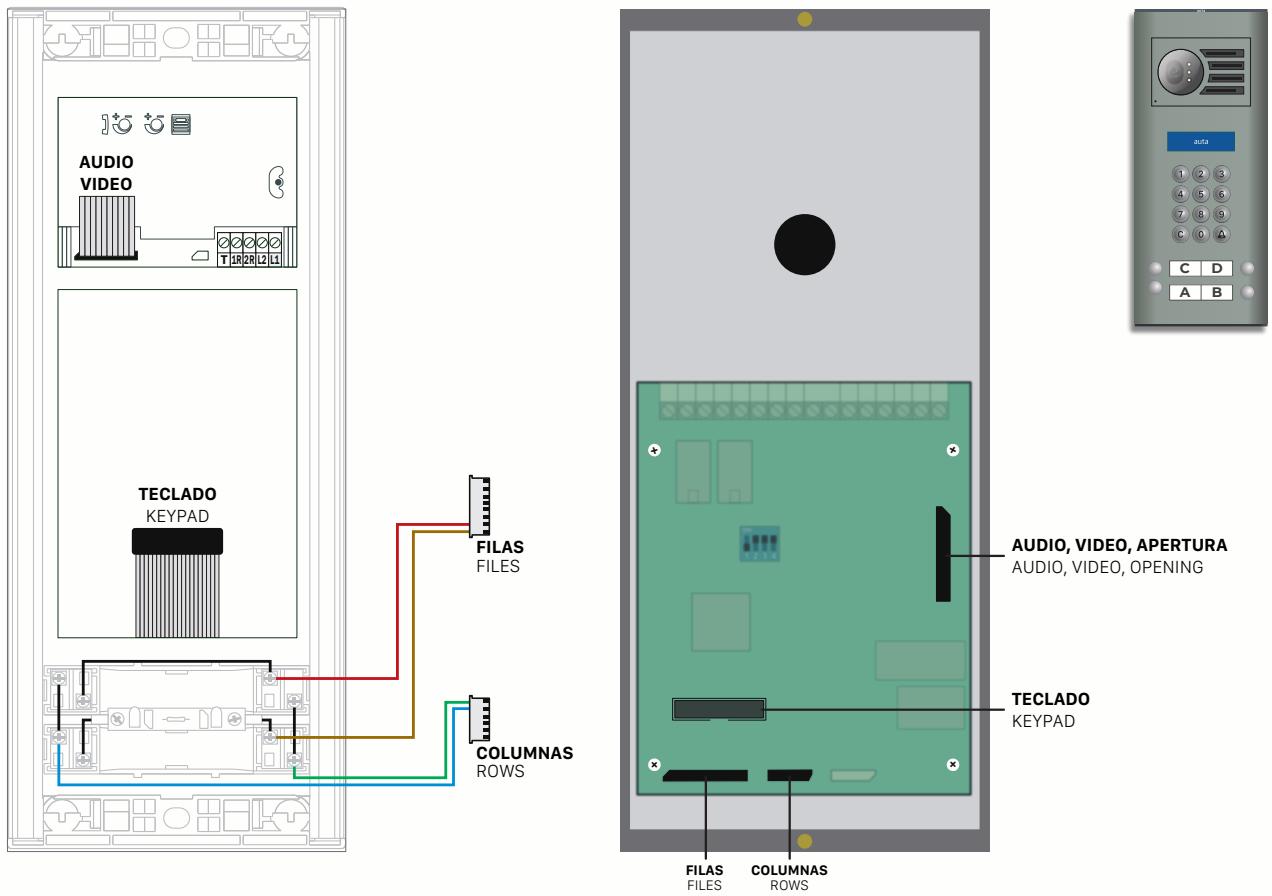
Module of control for Auta 2W digital systems. It allows the management of mixed panels, keyboard + button (up to 12 buttons) and panels with only buttons. The system allows two-step dealing by first pressing the floor number and then the housing letter. It incorporates management of opening times, access codes, etc ...

Características Features

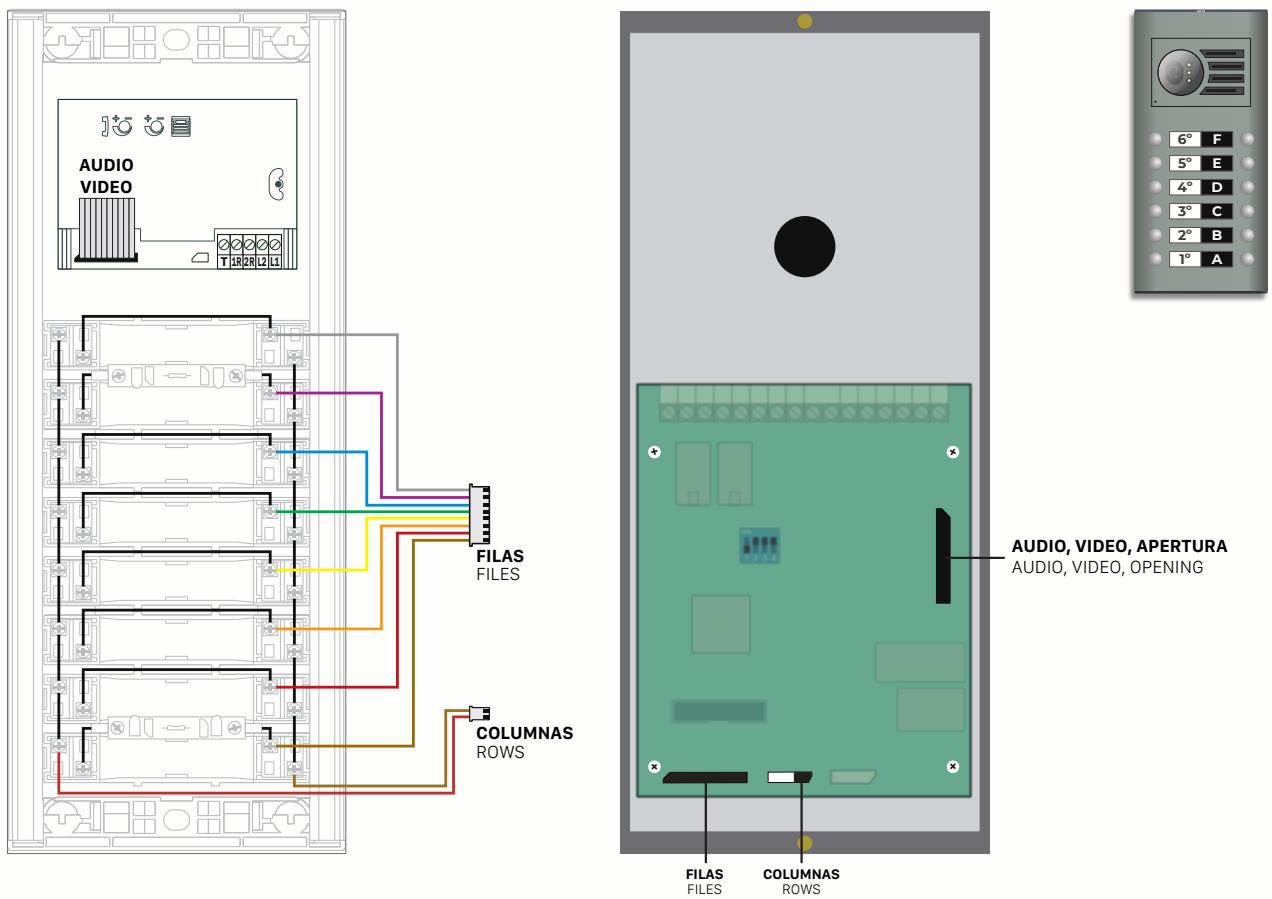


Conexión Connection

PLACA DE TECLADO + PULSADORES KEYPAD + PUSH-BUTTONS PANEL



PLACA DE PULSADORES PUSH-BUTTON PANEL



Llamada a vivienda Call to flat

- Llamada desde una placa de teclado + pulsadores Call from a keypad + push-buttons panel

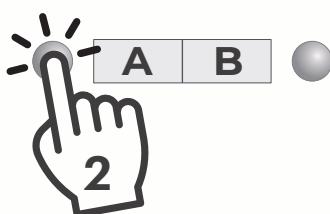


Presionaremos el número del piso.

Presionaremos C para rectificar o cancelar una llamada en curso.

We will press the number of the flat.

We will press C to rectify or cancel an ongoing call.

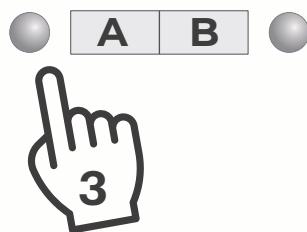


Al pulsar escucharemos un tono de confirmación.

Todavía NO se estará efectuando la llamada a la vivienda.

Pressing will hear a confirmation beep sound.

The call to the flat will NOT be made yet.



Al dejar de pulsar se efectuará la llamada a la vivienda seleccionada.

- Si escuchamos tonos cortos, el monitor_teléfono estará sonando.

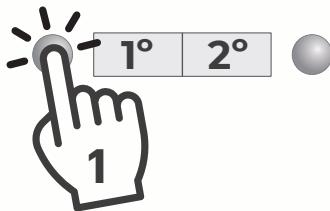
- Si escuchamos un tono largo, el monitor_teléfono no estará respondiendo.

When the button is released, the call to the selected flat will be made.

- If we hear short beeps, the monitor_phone will be ringing.

- If we hear a long beep, the monitor_phone will not be responding.

- Llamada desde una placa de pulsadores Call from a push-button panel



Al pulsar escucharemos un tono de confirmación.

Todavía NO se estará efectuando la llamada a la vivienda.

Pressing will hear a confirmation beep sound.

The call to the flat will NOT be made yet.

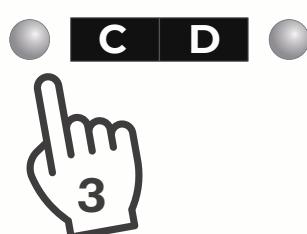


Al pulsar escucharemos un tono de confirmación.

Todavía NO se estará efectuando la llamada a la vivienda.

Pressing will hear a confirmation beep sound.

The call to the flat will NOT be made yet.



Al dejar de pulsar se efectuará la llamada a la vivienda seleccionada.

- Si escuchamos tonos cortos, el monitor_teléfono estará sonando.

- Si escuchamos un tono largo, el monitor_teléfono no estará respondiendo.

When the button is released, the call to the selected flat will be made.

- If we hear short beeps, the monitor_phone will be ringing.

- If we hear a long beep, the monitor_phone will not be responding.

Ajustes Settings

► Menú, Ajustes (Placa Teclado o Teclado MINI) Menu, Settings (Keypad Panel or MINI Keypad)



C Siguiente menú
Next menu

A Validar_Cambiar
Validate_Change

IDIOMA - LANGUAGE
CASTELLANO

Selección de idioma CASTELLANO_INGLÉS

Language SPANISH_ENGLISH

CÓDIGO APERT. 1
101010

Código de apertura 1 (101010) (0, desactivado)

Código de apertura 2 (202020) (0, desactivado)

Código de apertura 3 (303030) (0, desactivado)

Código de apertura 4 (404040) (0, desactivado)

Como activar apertura



Opening code 1 (101010) (0, disabled)

Opening code 2 (202020) (0, disabled)

Opening code 3 (303030) (0, disabled)

Opening code 4 (404040) (0, disabled)

How to activate the opening



TIEMPOS RYa
TI_ABRE_MON: 2

Tiempo de Relé A_MON (2 seg) (apertura desde vivienda)

Tiempo de Relé A_B+ (5 seg) (apertura desde pulsador B+ y -)

Opening Relay A_MON (2 sec) (opening from flat)

Opening Relay A_B+ (5 sec) (opening from push-button B+ and -)

CABLEADO RYb
OFF

Modos de funcionamiento que incluye el Relé B

- Segunda puerta (Gestión de una segunda puerta que se comporta igual que RYa)
 - > TIEMPOS RYb
 - ACT_RYB_MON (Tiempo en segundos cuando abrimos desde vivienda)
 - ACT_RYB_B+ (Tiempo en segundos cuando abrimos desde B+ y -)
 - Relé auxiliar (Mismo comportamiento y la opción “Segunda puerta”)
 - Protector de linea (Función que permite el control de un protector de linea)

Functioning modes that includes the Relay B

- Second door (Management of a second door that has same behaviour as RYa)
 - > TIME RYb
 - ACT_RYB_MON (Time in seconds when we open from flats)
 - ACT_RYB_B+ (Time in seconds when we open from B+ and -)
 - Auxiliary relay (Same behaviour and menus as “Second door” option)
 - Line protector (Allows to control a line protector)

ENTRADA S+
OFF

Entrada para sensor de puerta N.A.

- Sensor de puerta (Al sobrepasar el tiempo estipulado se envía la alarma a viviendas)
- Botón zaguán RYb (Al pulsar activa RYb) (SOLO VISIBLE SI RYb “Segunda puerta”)
- Activa Ryb (Al pulsar activa RYb) (SOLO VISIBLE SI RYb “Relé auxiliar”)

Door sensor input N.O.

- Door sensor (When the stipulated time is exceeded, the alarm is sent to flats)
- Hall button RYb (When pressed activate RYb) (ONLY VISIBLE IF RYb “Second door”)
- Activate Ryb (When pressed activate RYb) (ONLY VISIBLE IF RYb “Auxiliary relay”)

NÚMERO DE PLACA
1

Información del código de placa configurado en el switch binario

Panel code information configured on the binary switch

AUTOENCENDIDO si

La placa permite el auto-encendido desde viviendas, defecto SI

The panel allows the self-starting from flats, default YES

¿ Solo pulsadores ?
No L O

Permite configurar sistemas de placas de pulsador (página 7).

- * También en esta pantalla si pulsamos 5 activaremos la tabla LARGA “L”, página 6.
- * También en pantalla si pulsamos 0 activaremos la planta CERO “0” (OA, OB, ...).

Allows to configure systems with push-buttons panels (page 7).

* Also in this screen if we press 5 we will activate the LARGE table “L”, page 6.

* Also in this screen if we press 0 we will activate the floor ZERO “0” (OA, OB, ...).

¿ Planta - Puerta ?
No

Permite modificar el texto del display, en lugar de “Piso-Letra” el sistema mostrará el texto “Planta-Puerta.”

Allows to modify the text in the display, instead of show “Floor-Letter” the system will show the text “Plant-Door”.

NEW ACCESS CODE
CONFIG: 1

NUEVO COD ACCESO CONFIG: 1 cambia el código de acceso al menú configuración

NEW ACCESS CODE CONFIG: 1 changes the access code for the configuration menu

Configuración Configuration

Para cualquier modificación, en caso de un sistema pulsadores, se necesitará conectar una Placa Teclado o un Teclado MINI (730165).

To any modification, in case of push-buttons system, you'll need to connect a Keypad Panel or a MINI Keypad (730165).

► Ajustes predefinidos en fábrica Factory settings

	Función Function	Fábrica Factory	Modificación directa Direct modification
AUTO	Auto-encendido Self-starting	✓	✗
TIEMPO RY_a_MON RY _a TIME_MON	Tiempo de apertura desde vivienda Relé A Relay A opening time from flat	2 segundos 2 seconds	✗
TIEMPO RY_a_B+ RY _a TIME_B+	Tiempo de apertura desde pulsador B+ Relé A Relay A opening time from push-button B+	5 segundos 5 seconds	✗
RELÉ RY_b RELAY RY _b		✗	✓

► Códigos en binario, página 9, asignados a cada vivienda (tabla ESTÁNDAR)

Codes in binary, page 9, assigned to every flat (STANDARD table).



VIVIENDAS FLATS													
PLANTAS FLOORS	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	
19º	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	
18º	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	
17º	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	
16º	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	
15º	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	
14º	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	
13º	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	
12º	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	
11º	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	
10º	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	
9º	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	
8º	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	
7º	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	
6º	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	
5º	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	
4º	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	
3º	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
2º	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
1º	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

► Códigos en binario, página 9, asignados a cada vivienda (tabla LARGA)

Codes in binary, page 9, assigned to every flat (LARGE table).

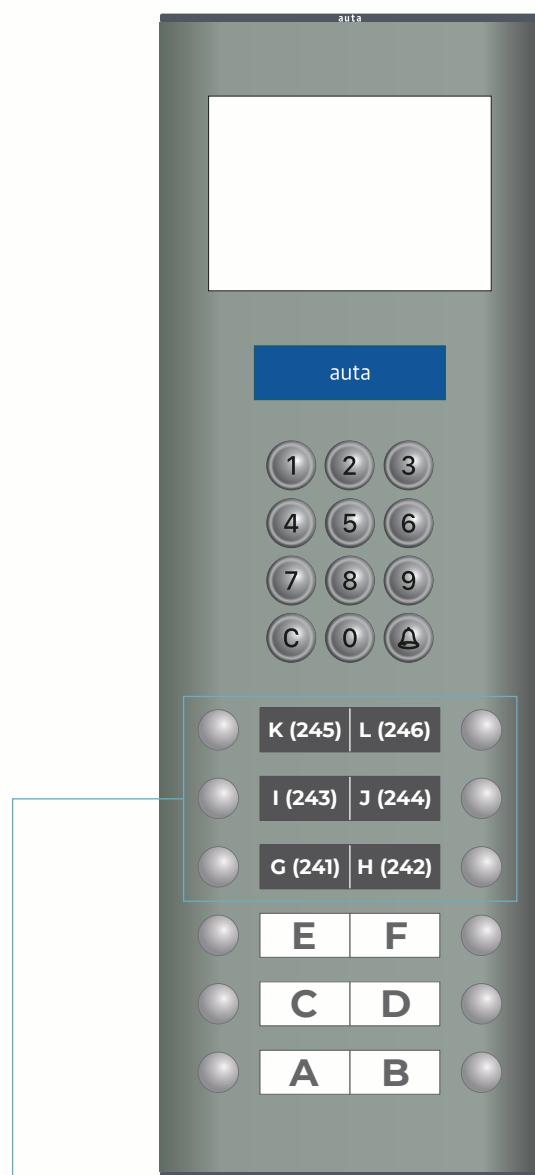


C Siguiente menú
Next menu
Δ Validar_Cambiar
Validate_Change

¿ Solo pulsadores ?
No

5

¿ Solo pulsadores ?
No L



- Pulsadores que permiten, al pulsar, la llamada directa al código binario indicado (**), página 11.

Push-buttons that allow, when press, the direct call to the indicated binary code (**), page 11.

	VIVIENDAS FLATS					
	A	B	C	D	E	F
39°	229	230	231	232	233	234
38°	223	224	225	226	227	228
37°	217	218	219	220	221	222
36°	211	212	213	214	215	216
35°	205	206	207	208	209	210
34°	199	200	201	202	203	204
33°	193	194	195	196	197	198
32°	187	188	189	190	191	192
31°	181	182	183	184	185	186
30°	175	176	177	178	179	180
29°	169	170	171	172	173	174
28°	163	164	165	166	167	168
27°	157	158	159	160	161	162
26°	151	152	153	154	155	156
25°	145	146	147	148	149	150
24°	139	140	141	142	143	144
23°	133	134	135	136	137	138
22°	127	128	129	130	131	132
21°	121	122	123	124	125	126
20°	115	116	117	118	119	120
19°	109	110	111	112	113	114
18°	103	104	105	106	107	108
17°	97	98	99	100	101	102
16°	91	92	93	94	95	96
15°	85	86	87	88	89	90
14°	79	80	81	82	83	84
13°	73	74	75	76	77	78
12°	67	68	69	70	71	72
11°	61	62	63	64	65	66
10°	55	56	57	58	59	60
9°	49	50	51	52	53	54
8°	43	44	45	46	47	48
7°	37	38	39	40	41	42
6°	31	32	33	34	35	36
5°	25	26	27	28	29	30
4°	19	20	21	22	23	24
3°	13	14	15	16	17	18
2°	7	8	9	10	11	12
1°	1	2	3	4	5	6

► Códigos asignados a cada vivienda (**SOLO PULSADORES**) Codes assigned to every flat (ONLY PUSH-BUTTONS).



¿ Solo pulsadores ?
No



¿ Solo pulsadores ?
Si



¿ Codificación de pulsadores ?
Si



NUM. PLANTAS?: 1



NUM. PLANTAS?: 1
NUM. LETRAS?: 1



PLANTA: 1
POSICIÓN?: 19



LETRA: A
POSICIÓN?: 1

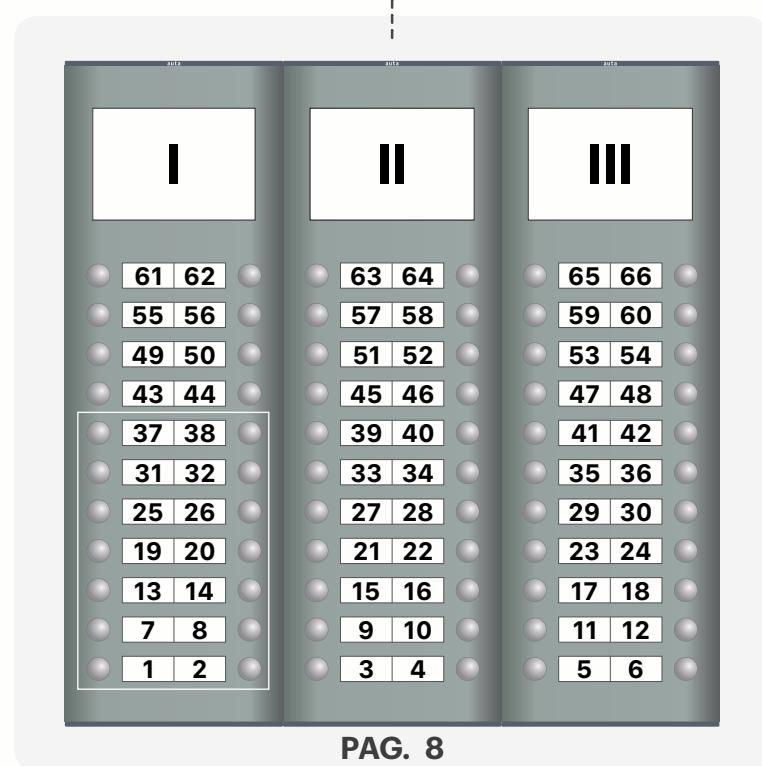
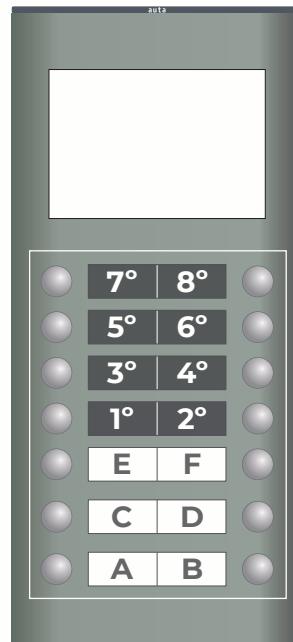


Consultar CÓDIGO de TFNO/MON?



Esta opción de configuración es muy versátil, el usuario puede elegir la posición que ocupan los pisos y las letras dentro de una placa o un conjunto de placas. Ofreciendo así combinaciones ilimitadas.

This configuration option is very versatile, the user can choose the position of the floors and letters inside one panel or a composition of panels. Offering unlimited combinations.



PAG. 8

Cambiar
Change

Salir
Exit



Planta Letra COD
1 A 1

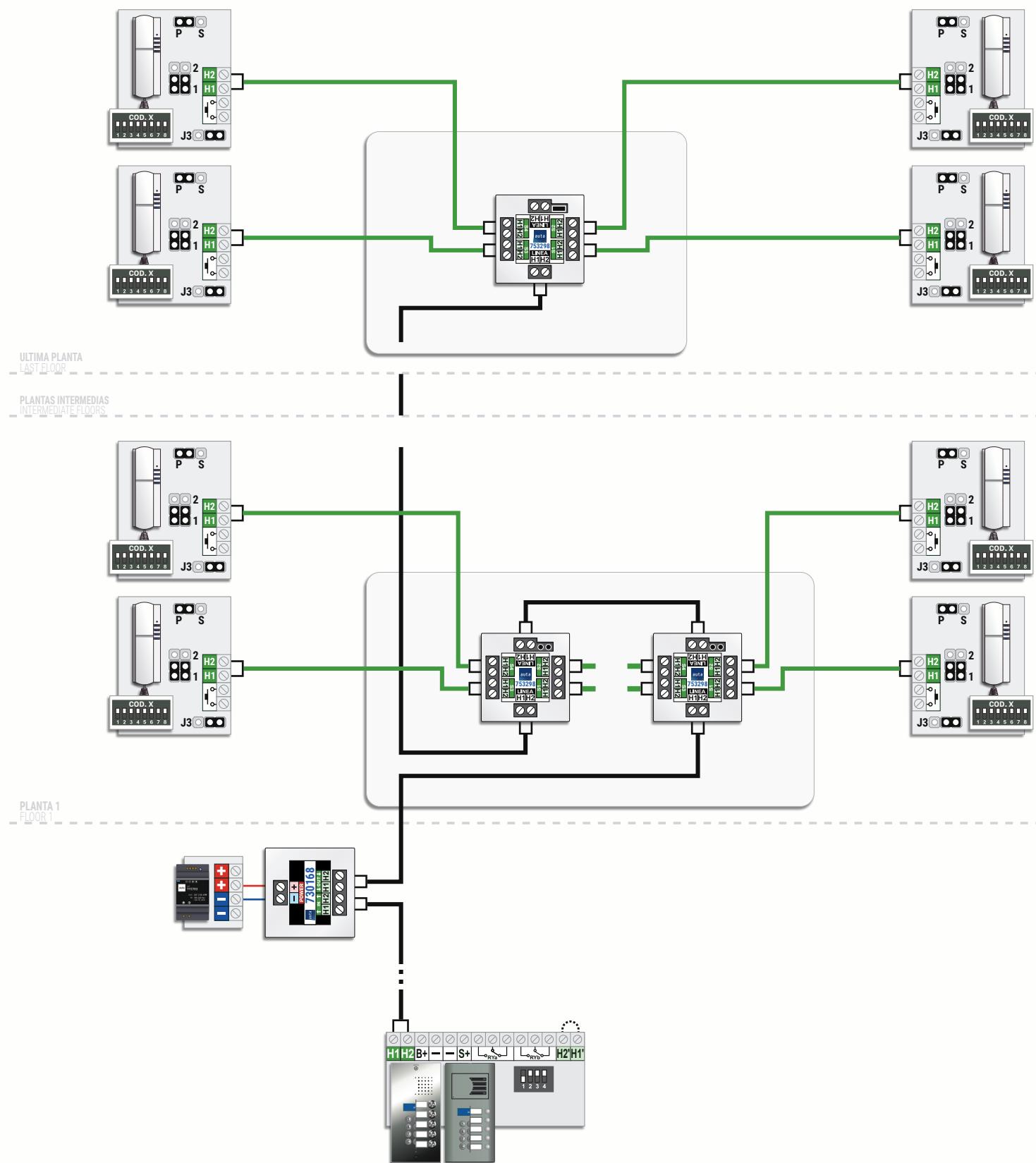
COD → (binario, página 9)
COD ⇔ (binary, page 9)

Códigos que genera cada pulsador Codes that generates every push-button.

	I	II	III		
61	62	63	64	65	66
55	56	57	58	59	60
49	50	51	52	53	54
43	44	45	46	47	48
37	38	39	40	41	42
31	32	33	34	35	36
25	26	27	28	29	30
19	20	21	22	23	24
13	14	15	16	17	18
7	8	9	10	11	12
1	2	3	4	5	6
C1	C2	C3	C4	C5	C6

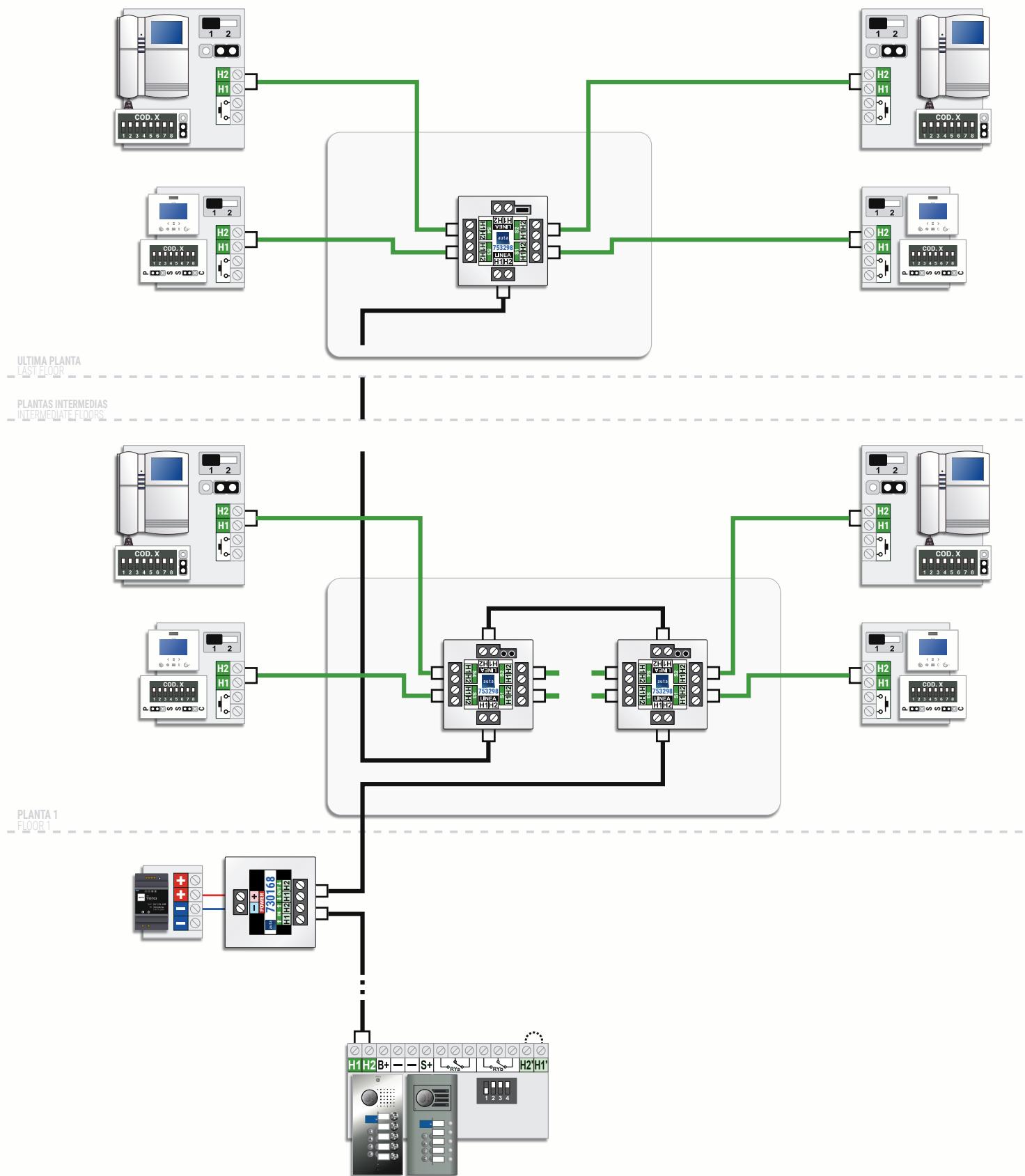
TABLA DE CÓDIGOS BINARIOS BINARY CODES TABLE

Ejemplo de instalación. AUDIO Installation example. AUDIO



Manual de instalación AUDIO 2H
Installation manual AUDIO 2W

Ejemplo de instalación. VIDEO Installation example. VIDEO



Manual de instalación VIDEO 2H
Installation manual VIDEO 2W

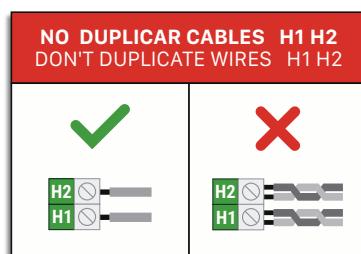
Guía de instalación Installation guide

Nº MÁXIMO DE ELEMENTOS MAX. NUMBER OF ELEMENTS

ELEMENTOS UNITS	ALV-1.5A (715303)	ALV-2.5A (715703)
LLAMADA SIMULTANEA SIMULTANEOUS CALL	15 30	30 50
	3	5

SECCIONES RECOMENDADAS Y CONEXIONES RECOMMENDED SECTIONS AND CONNECTIONS

RECOMENDADA RECOMMENDED	HASTA 200m UP TO 200m
H1 H2	0.5mm TRENZADO AWG20 TWISTED
MÍNIMA MINIMUM	HASTA 100m UP TO 100m
H1 H2	0.22mm AWG24



GESTIÓN DE ABREPUERTAS DOOR OPENER MANAGEMENT

